

[Texte]

C'est la situation à laquelle le gouvernement fait face en ce moment. Il faut déterminer qui est artiste. J'aimerais donc que vous me donniez quelques précisions à ce sujet.

Mr. Anthony: Mr. Chairman, it is a problem that has been raised in previous discussions and we have always indicated our willingness to work with the Department of Finance and Revenue Canada in arriving at satisfactory definitions. I should point out though that officials of Revenue Canada have admitted to me that the cases they have reviewed and reassessed in recent months and years have not shown any problem to exist—people who knit Phentex in their spare time have not been claiming themselves to be artists for tax purposes. Indeed, they have admitted to me that the cases currently under review are all recognized professional practising artists by all other criteria than the ones employed by Revenue Canada. So we would, as I say, welcome the challenge of sorting this out.

• 1555

Many of the associations which represent specific artists in specific sectors have criteria for membership which could be considered in such discussions and which might be useful in terms of arriving at a definition. But it is my feeling that the problem exists largely at the level of the imagination rather than at the level of the real. Certainly, we have not had hordes of people claiming to be artists for tax purposes in the past, and I think we could easily arrive at ways of preventing that in the future. But I know officials of Finance and Revenue Canada are concerned that any new legislation will have to embody some sort of definitional aspect, and as I say, we have always indicated our willingness to sit down and discuss how to resolve definitional problems with them. We have to date not been taken up on our offer, but we assume one day we will.

Mlle Tessier: Monsieur Gourd, si j'ai bien compris, vous sembliez dire que l'Irlande avait déjà fait un travail dans ce sens.

M. Gourd: L'Irlande a une loi pour les auteurs-compositeurs qui les exempte d'impôt.

Mlle Tessier: Auriez-vous, par hasard, une copie de ce document que vous pourriez nous faire parvenir?

M. Gourd: Je l'ai probablement dans un dossier.

Voyez-vous, la difficulté de votre problème en ce moment provient aussi de la révision du droit d'auteur.

Mlle Tessier: Oui.

M. Gourd: Qu'est-ce qui précède? Tant que le gouvernement n'aura pas révisé le droit d'auteur... Dieu merci, cela a été annoncé dans le Discours du Trône et j'espère que les ministres en cause vont faire diligence et nous donneront bientôt le document promis. A mon avis, l'un ne va pas sans l'autre. Tant que la révision du droit d'auteur ne sera pas effectuée, il sera difficile de s'attaquer au problème de la fiscalité parce que tant qu'on n'aura pas déterminé quels seront les gains, comment pourra-t-on déterminer la forme d'imposition? Comme la Loi sur le droit d'auteur est, à mon point de vue, périmée et que l'on nous promet des changements, je pense que c'est à partir du moment où nous verrons

[Traduction]

That is the situation which the government is facing at the present time. We must determine what constitutes an artist. I would like you to give me your ideas on this subject.

M. Anthony: Monsieur le président, c'est un problème qui a été soulevé dans d'autres discussions. Nous sommes toujours prêts à travailler avec le ministère des Finances et Revenu Canada pour trouver des définitions acceptables. J'aimerais vous dire, cependant, que les fonctionnaires de Revenu Canada ont affirmé ne pas avoir détecté de problème dans les cas qu'ils ont révisés et évalués ces dernières années. Il n'y a pas de gens qui tricotent au Phentex pendant leurs heures libres et qui se présentent plus tard comme artistes pour les fins de la fiscalité. Ils m'ont même avoué que toutes les personnes qui subissent une réévaluation en ce moment, sont en fait des artistes selon tous les critères connus. Alors, nous serions contents de trancher cette question.

Plusieurs associations qui représentent des artistes dans des secteurs précis ont des critères d'adhésion dont nous pourrions nous servir dans nos discussions. Ils nous seront sans doute utiles dans l'établissement d'une définition. À mon avis le problème est plutôt imaginaire que réel. Par le passé il n'y a pas eu des foules de gens qui se prétendaient artistes, et nous pourrions facilement empêcher cet abus à l'avenir. Je sais que les fonctionnaires du ministère des Finances et Revenu Canada aimeraient qu'une nouvelle loi comporte une définition de ce genre. Comme je l'ai dit, nous sommes toujours prêts à en discuter avec eux. Personne ne nous a contactés jusqu'à date, mais on peut espérer que nous le serons à l'avenir.

Ms. Tessier: Mr. Gourd, if I understood correctly, you said that Ireland has already done some work in this area.

Mr. Gourd: Ireland has a law for authors and composers which makes them exempt from tax.

Ms. Tessier: Do you by any chance have a copy of this document that you could send to us?

Mr. Gourd: I probably have it on my file.

You know, your difficulty at this time is also related to the review of the copyright law.

Ms. Tessier: Yes.

Mr. Gourd: Which goes first? As long as the government has not revised the copyright law... thank goodness, it was announced during the speech from the throne, and I hope that the ministers involved will act quickly and give us the promised document very shortly. In my opinion, one goes hand in hand with the other. As long as the copyright act has not been revised, it will be difficult to deal with the problem of taxation, because how can you determine the amount of taxation if you have not determined the amount of income? Since the Copyright Act is outdated, in my opinion, and since we have been promised changes, I think that we can only attack the